

Guia de upgrade

Novell® ZENworks® 10 Configuration Management

10.2

27 de maio de 2009

www.novell.com



Informações Legais

A Novell, Inc. não faz representações ou garantias quanto ao conteúdo ou à utilização desta documentação e especificamente se isenta de quaisquer garantias de comerciabilidade expressas ou implícitas ou adequação a qualquer propósito específico. A Novell, Inc. reserva-se o direito de revisar esta publicação e fazer mudanças em seu conteúdo, a qualquer momento, sem a obrigação de notificar qualquer pessoa ou entidade sobre essas revisões ou mudanças.

Além disso, a Novell, Inc. não faz representações nem garantias com relação a qualquer software, e se isenta de quaisquer garantias de comerciabilidade expressas ou implícitas ou adequação a qualquer propósito específico. A Novell, Inc. reserva-se o direito de fazer mudanças em qualquer e em todas as partes do software Novell, a qualquer momento, sem a obrigação de notificar qualquer pessoa ou entidade sobre essas mudanças.

Quaisquer informações técnicas ou sobre produtos fornecidas segundo os termos do presente Contrato estão sujeitas aos controles de exportação dos EUA e às leis comerciais de outros países. Você concorda em cumprir todos os regulamentos do controle de exportação e em obter as licenças ou a classificação necessárias para exportar, reexportar ou importar produtos finais. Você concorda em não exportar nem reexportar para entidades que constam nas listas de exclusão de exportação atual dos EUA ou para qualquer país sob embargo ou terrorista conforme especificado nas leis de exportação dos EUA. Você concorda em não usar produtos para fins proibidos relacionados a armas nucleares, biológicas e químicas ou mísseis. Consulte a [página International Trade Services da Novell na Web \(http://www.novell.com/info/exports/\)](http://www.novell.com/info/exports/) para obter mais informações sobre como exportar softwares da Novell. A Novell não se responsabiliza pelo insucesso por parte do cliente na obtenção de aprovações necessárias para exportação.

Copyright © 2008-2009 Novell, Inc. Todos os direitos reservados. Nenhuma parte desta publicação poderá ser reproduzida, fotocopiada, armazenada em um sistema de recuperação ou transmitida sem o consentimento expresso por escrito do editor.

A Novell, Inc. é titular de direitos de propriedade intelectual relativos à tecnologia incorporada no produto descrito neste documento. Especificamente e sem limitações, esses direitos de propriedade intelectual podem incluir uma ou mais das patentes dos EUA listadas na [página de patentes legais da Novell na Web \(http://www.novell.com/company/legal/patents/\)](http://www.novell.com/company/legal/patents/) e uma ou mais patentes adicionais ou aplicativos com patente pendente nos EUA e em outros países.

Novell, Inc.

404 Wyman Street, Suite 500

Waltham, MA 02451

U.S.A.

www.novell.com

Documentação Online: Para acessar a documentação online mais recente deste e de outros produtos da Novell, consulte a [página de Documentação da Novell na Web \(http://www.novell.com/documentation\)](http://www.novell.com/documentation).

Marcas registradas da Novell

Para conhecer as marcas registradas da Novell, consulte [a lista de marcas registradas e marcas de serviço da Novell \(http://www.novell.com/company/legal/trademarks/tmlist.html\)](http://www.novell.com/company/legal/trademarks/tmlist.html).

Materiais de terceiros

Todas as marcas registradas de terceiros pertencem aos seus respectivos proprietários.

Índice

Sobre este guia	7
1 O que há de novo	9
1.1 Asset Inventory	9
1.2 Asset Management	10
1.3 Bundles e ações	10
1.4 Descoberta e Implantação	11
1.5 Suporte para novas plataformas	11
1.6 Atualizações gerais do produto	11
1.7 Instalação	12
1.8 Criação de imagens	12
1.9 Licenciamento	13
1.10 Migração de Personalidade	13
1.11 Gerenciamento de Políticas	13
1.12 Gerenciamento Remoto	14
1.13 Gerador de Relatórios	14
1.14 Dispositivos Satélite	14
1.15 Fazendo upgrade	15
1.16 ZENworks Adaptive Agent	15
1.17 ZENworks Control Center	16
1.18 Migração no ZENworks	16
1.19 Atualização do sistema do ZENworks	16
2 Fazendo o upgrade do ZENworks Configuration Management 10.0.x para o SP2 (10.2)	17
2.1 Tarefas pré-upgrade	17
2.2 Fazendo upgrade para o ZENworks Configuration Management 10.2	18
2.3 Tarefas de pós-upgrade	19
2.3.1 Reinstalando a extensão de Upload de Arquivo da Novell	19
3 Fazendo o upgrade do ZENworks Configuration Management 10.1.x para o SP2 (10.2)	21
3.1 Entendendo o que o upgrade não faz	21
3.2 Tarefa de pré-upgrade para o Servidor de Relatório do ZENworks	22
3.3 Fazendo upgrade para o ZENworks Configuration Management 10.2	22
3.4 Tarefas de pós-upgrade	22
3.4.1 Reinstalando a extensão de Upload de Arquivo da Novell	22
3.4.2 Fazendo o upload do WAIK	23
3.4.3 Instalando o Servidor de Relatório do ZENworks	23

Sobre este guia

Este *Guia de Upgrade do Novell ZENworks 10 Configuration Management com SP2* contém informações sobre os novos aprimoramentos no Novell® ZENworks® 10 Configuration Management com SP2 (10.2), além de informações para ajudá-lo a fazer upgrade com êxito para essa versão.

As informações deste guia estão organizadas da seguinte maneira:

- ♦ Capítulo 1, “O que há de novo” na página 9
- ♦ Capítulo 2, “Fazendo o upgrade do ZENworks Configuration Management 10.0.x para o SP2 (10.2)” na página 17
- ♦ Capítulo 3, “Fazendo o upgrade do ZENworks Configuration Management 10.1.x para o SP2 (10.2)” na página 21

Público

Este guia destina-se aos administradores do ZENworks.

Comentários

Gostaríamos de receber seus comentários e suas sugestões sobre este manual e sobre as outras documentações incluídas no GroupWise. Use o recurso Comentários do Usuário, localizado na parte inferior das páginas de documentação online, ou acesse o [site de feedback de documentação da Novell](http://www.novell.com/documentation/feedback.html) (<http://www.novell.com/documentation/feedback.html>) para enviar seus comentários.

Documentação adicional

O ZENworks 10 Configuration Management é suportado por uma documentação adicional (nos formatos PDF e HTML), que pode ser usada para que você conheça e implemente o produto. Para obter documentação adicional, consulte o [site de documentação do ZENworks 10 Configuration Management com SP2 \(10.2\) na Web](http://www.novell.com/documentation/zcm10/index.html) (<http://www.novell.com/documentation/zcm10/index.html>).

Convenções da documentação

Na documentação da Novell, o símbolo de maior que (>) é usado para separar as ações de uma etapa e os itens de um caminho de referência cruzada.

Um símbolo de marca registrada (®, ™ etc.) indica uma marca registrada da Novell. Um asterisco (*) indica uma marca registrada de terceiros.

Quando for possível digitar um determinado nome de caminho com uma barra invertida em algumas plataformas ou com uma barra normal em outras, o nome do caminho será apresentado com uma barra invertida. Os usuários de plataformas que requerem barras normais, por exemplo, Linux*, devem usar essas barras conforme o necessário no software.

O que há de novo

1

As seções a seguir descrevem os novos recursos do Novell® ZENworks® 10 Configuration Management com SP2:

- ♦ Seção 1.1, “Asset Inventory” na página 9
- ♦ Seção 1.2, “Asset Management” na página 10
- ♦ Seção 1.3, “Bundles e ações” na página 10
- ♦ Seção 1.4, “Descoberta e Implantação” na página 11
- ♦ Seção 1.5, “Suporte para novas plataformas” na página 11
- ♦ Seção 1.6, “Atualizações gerais do produto” na página 11
- ♦ Seção 1.7, “Instalação” na página 12
- ♦ Seção 1.8, “Criação de imagens” na página 12
- ♦ Seção 1.9, “Licenciamento” na página 13
- ♦ Seção 1.10, “Migração de Personalidade” na página 13
- ♦ Seção 1.11, “Gerenciamento de Políticas” na página 13
- ♦ Seção 1.12, “Gerenciamento Remoto” na página 14
- ♦ Seção 1.13, “Gerador de Relatórios” na página 14
- ♦ Seção 1.14, “Dispositivos Satélite” na página 14
- ♦ Seção 1.15, “Fazendo upgrade” na página 15
- ♦ Seção 1.16, “ZENworks Adaptive Agent” na página 15
- ♦ Seção 1.17, “ZENworks Control Center” na página 16
- ♦ Seção 1.18, “Migração no ZENworks” na página 16
- ♦ Seção 1.19, “Atualização do sistema do ZENworks” na página 16

1.1 Asset Inventory

O Asset Inventory do ZENworks 10 Configuration Management com SP2 permite que você realize as seguintes tarefas:

- ♦ Importar as informações de inventário do Novell eDirectory™ e do Microsoft® Active Directory para o banco de dados do ZENworks.
- ♦ Ver todos os dispositivos desativados e componentes de dispositivos através dos relatórios personalizados do Inventário.

Para obter mais informações, consulte a *Referência do Asset Inventory do ZENworks 10.1 Configuration Management*.

1.2 Asset Management

O Asset Management inclui os novos recursos ou aprimoramentos a seguir:

- ♦ É possível alocar licenças por dispositivo e dados demográficos (site, departamento ou centro de custo). Por exemplo, você pode alocar licenças especificamente para a Estação de Trabalho A e a Estação de Trabalho B, e pode alocar licenças para as estações de trabalho no Site 1. Para obter mais informações, consulte “[Alocações de licença](#)” na *Referência do ZENworks 10 Asset Management*.
- ♦ Os dados sobre o uso do software são exibidos nas páginas Gerenciamento de Licenças do ZENworks Control Center. Antes, essas informações estavam disponíveis apenas com a geração de um relatório de uso do software.
- ♦ O Utilitário de Migração suporta a migração de dados do Asset Management entre bancos de dados Oracle*. Ou seja, você pode migrar dados do ZENworks Asset Management 7.5 em um banco de dados Oracle para outro banco de dados Oracle que esteja sendo usado para o ZENworks 10. As versões suportadas tanto para o banco de dados Oracle de origem quanto de destino são 9.2, 10.1 e 10.2. Para obter mais informações, consulte “[Requisitos de sistema](#)” no *Guia de Migração do Novell ZENworks 10 Asset Management*.
- ♦ Se a licença do Asset Management estiver com estado Desativado (significando que o produto não está ativo ou está em avaliação), o ZENworks Control Center não exibirá os recursos do Asset Management. Além disso, o cliente do Monitor de Uso dos Aplicativos (parte do ZENworks Adaptive Agent) não estará instalado nos dispositivos. Para obter mais informações sobre os estados das licenças, consulte “[Licença de produtos ZENworks](#)” na *Referência do Administrador do Sistema ZENworks 10 Configuration Management*.

1.3 Bundles e ações

Os bundles e ações no ZENworks 10 Configuration Management com 2 oferecem os novos recursos ou aprimoramentos a seguir:

- ♦ Os novos status de implantação a seguir foram adicionados:
 - ♦ **Sucesso Parcial:** A implantação do bundle será parcialmente bem-sucedida se o bundle for executado, mesmo que uma ou mais ações do bundle definidas como *Continuar em Caso de Falha* tenham falhado.
 - ♦ **Conclusão Parcial:** A implantação do bundle será concluída parcialmente se o bundle for de execução única e for executado, mesmo que uma ou mais ações do bundle definidas como *Continuar em Caso de Falha* tenham falhado.
- ♦ Na página de resumo do bundle, defina *Mostrar Atividade do Bundle* como *Sim* para exibir a atividade da execução do bundle no dispositivo gerenciado.
- ♦ Agora você pode usar a Versão do Arquivo como um requisito de sistema para os bundles. Para obter mais informações, consulte “[Adicionando requisitos de sistema para uma política](#)” na *Referência de Distribuição de Software do ZENworks 10 Configuration Management*.

Para obter mais informações, consulte a *Referência de Distribuição de Software do Novell ZENworks 10 Configuration Management*.

1.4 Descoberta e Implantação

A Descoberta e Implantação do ZENworks 10 Configuration Management com SP2 permite que você realize as seguintes tarefas:

- ♦ Descobrir dispositivos usando o Proxy do Windows* para o Servidor Principal do ZENworks no Windows.
- ♦ Implantar o ZENworks Adaptive Agent em um dispositivo Linux como satélite.
- ♦ Excluir sub-redes ou faixas de endereço IP da descoberta.
- ♦ Usar tecnologias de descoberta de IP para reunir mais informações sobre os dispositivos descobertos LDAP.
- ♦ Instalar o ZENworks Adaptive Agent com os recursos selecionados através do ZENworks Control Center.

Para obter mais informações, consulte a *Referência de Descoberta, Implantação e Desativação do ZENworks 10 Configuration Management*.

1.5 Suporte para novas plataformas

O ZENworks 10 Configuration Management com SP2 oferece os novos recursos ou aprimoramentos a seguir:

- ♦ Suporte para as plataformas de servidor a seguir:
 - ♦ SUSE® Linux Enterprise Server 10 SP2 (SLES 10)
 - ♦ Open Enterprise Server 2 SP1 (OES Linux)

Para obter mais informações, consulte “Requisitos do Servidor Principal” no *Guia de Instalação do ZENworks 10 Configuration Management*.

- ♦ Suporte para as plataformas a seguir como dispositivos Satélite:
 - ♦ SLES 10 nas arquiteturas de 32 bits (x86) e de 64 bits (x86-64)
 - ♦ SLES 10 SP1 nas arquiteturas de 32 bits (x86) e de 64 bits (x86-64)
 - ♦ SLES 10 SP2 nas arquiteturas de 32 bits (x86) e de 64 bits (x86-64)
 - ♦ OES Linux 2 SP1 nas arquiteturas de 32 bits (x86) e de 64 bits (x86-64)

Para obter mais informações, consulte “Requisitos do Satélite” no *Guia de Instalação do ZENworks 10 Configuration Management*.

- ♦ Suporte para as plataformas Citrix* a seguir como dispositivos gerenciados e dispositivos Satélite do Windows:
 - ♦ Citrix XenApp* MetaFrame* XP
 - ♦ Citrix XenApp Presentation Server 4.0
 - ♦ Citrix XenApp Presentation Server 4.5

1.6 Atualizações gerais do produto

O ZENworks 10 Configuration Management com SP2 oferece os novos recursos ou aprimoramentos a seguir:

- ♦ Suporte para perfil de roaming para Windows Vista* e Windows Server* 2008.

- ♦ Suporte para Mono[®] 2.0.
- ♦ Alertas da Novell sobre problemas atuais, novas atualizações, promoções etc. Permite ver, atualizar, classificar e apagar alertas de notícias.

1.7 Instalação

A mídia de instalação do Novell ZENworks 10 inclui os seguintes produtos:

- ♦ ZENworks 10 Configuration Management SP2
- ♦ ZENworks 10 Asset Management SP2
- ♦ ZENworks 10 Patch Management SP2
- ♦ Asset Inventory para UNIX/Linux

Todos os quatro produtos sempre são instalados. Você ativa um produto fornecendo uma licença válida de produto durante ou após a instalação (através do console de gerenciamento do ZENworks). Se não tiver uma licença válida para um produto, você poderá avaliá-lo por 60 dias. Você pode iniciar o período de avaliação durante ou após a instalação.

O Configuration Management e o Asset Management podem ser usados juntos ou independentemente. O Patch Management requer o Configuration Management. O Asset Inventory para UNIX/Linux requer o Configuration Management ou o Asset Management.

Para obter mais informações, consulte o *Guia de Instalação do ZENworks 10 Configuration Management*.

1.8 Criação de imagens

A criação de imagens no ZENworks 10 Configuration Management com SP2 fornece os novos recursos ou aprimoramentos a seguir:

- ♦ Suporte para Symantec* Ghost.
- ♦ Suporte para criação de imagens de um dispositivos contendo vários discos no Formato de Criação de Imagens do Windows (.wim) e Formato Ghost (.gho).
- ♦ Suporte para operações de criação de imagens em um dispositivo Satélite do Linux.
- ♦ Você pode replicar as mudanças do diretório `tftp` de um Servidor Principal para outros servidores de criação de imagens (Servidor Principal ou dispositivo Satélite com a função Criação de Imagens).

Para obter mais informações, consulte a *Referência para Preboot Services e Criação de Imagens do ZENworks 10 Configuration Management*.

1.9 Licenciamento

O licenciamento no ZENworks 10 Configuration Management com SP2 fornece os novos recursos ou aprimoramentos a seguir:

- ♦ O estado da licença dos produtos a seguir instalados no dispositivo depende da chave de licença fornecida durante a instalação do ZENworks 10 Configuration Management com SP2. Você poderá avaliar, ativar ou desativar qualquer um dos produtos a seguir após ter sido instalado no dispositivo:
 - ♦ ZENworks 10 Configuration Management
 - ♦ ZENworks 10 Asset Management
 - ♦ ZENworks Asset Inventory para UNIX/Linux
 - ♦ ZENworks 10 Patch Management
- ♦ Você pode usar um comando `zman` para mostrar os estados atuais das licenças de todos os componentes do ZENworks Configuration Management e plug-ins DataModel conhecidos em duas listas separadas. Isso é feito com o comando `zman license-show-active-components` (ou `lsac`).

Para obter mais informações, consulte “[Licença de produtos ZENworks](#)” na *Referência do Administrador do Sistema ZENworks 10 Configuration Management*.

1.10 Migração de Personalidade

A Migração de Personalidade no ZENworks 10 Configuration Management com SP2 oferece os novos recursos ou aprimoramentos a seguir:

- ♦ Você pode segmentar os dados de migração de personalidade entre vários arquivos, com cada arquivo limitado a um determinado tamanho. Isso ajuda a armazenar os dados em mídia removível.
- ♦ Você pode criptografar o arquivo PNP com uma senha.
- ♦ Os bundles criados usando as ações Armazenar Personalidade ou Aplicar Personalidade agora sempre são executados como administrador dinâmico.

Para obter mais informações, consulte a *Referência do ZENworks 10 Personality Migration*

1.11 Gerenciamento de Políticas

O Gerenciamento de Políticas no ZENworks 10 Configuration Management com SP2 fornece os novos recursos ou aprimoramentos a seguir:

- ♦ Você pode selecionar a opção *Habilitar Cache de Usuário Volátil* na política Usuário Local Dinâmico para armazenar a conta do usuário volátil em cache no dispositivo por um período especificado. Para obter mais informações, consulte “[Habilitar Cache de Usuário Volátil](#)” na *Referência de Gerenciamento de Políticas do ZENworks 10 Configuration Management*.
- ♦ Utilitário de Gerenciamento da Políticas do iPrint (ippman). O utilitário ippman pode ser usado para manipular as políticas do iPrint existentes.
- ♦ Agora você pode usar a Versão do Arquivo como um requisito de sistema para as políticas. Para obter mais informações, consulte “[Adicionando requisitos do sistema para uma política](#)” na *Referência de Gerenciamento de Políticas do ZENworks 10 Configuration Management*.

1.12 Gerenciamento Remoto

O Gerenciamento Remoto no ZENworks 10 Configuration Management com SP2 fornece os novos recursos ou aprimoramentos a seguir:

- Você pode realizar operações de Gerenciamento Remoto em um dispositivo gerenciado que esteja em uma rede privada ou do outro lado de um firewall ou roteador usando NAT (Network Address Translation).
- Você pode realizar operações de Gerenciamento Remoto em um dispositivo gerenciado quando há uma autoridade de certificação externa implantada na zona de gerenciamento.

Para obter mais informações, consulte a *Referência de Gerenciamento Remoto do Novell ZENworks 10 Configuration Management*.

1.13 Gerador de Relatórios

O Servidor de Relatório no ZENworks 10 Configuration Management com SP2 fornece os novos recursos ou aprimoramentos a seguir:

- Instalação do Servidor de Relatório nos idiomas suportados pelo ZENworks Configuration Management.
- Layouts reformulados para relatórios predefinidos.
- Suporte para arquitetura de 64 bits (x86-64).
- Suporte para a plataforma Windows 2008.
- Usando o BusinessObjects* Reporting Engine XI R3.1 em vez do BusinessObjects Enterprise Reporting Engine XI R2.2.
- Os universos de geração de relatórios foram aprimorados para melhorar a experiência do usuário na geração de relatórios personalizados. Os relatórios personalizados criados nas versões anteriores do ZENworks Configuration Management não são transferíveis para esta versão do Servidor de Relatório do ZENworks. Os relatórios devem ser recriados nesta versão do Servidor de Relatório do ZENworks.

Para obter mais informações, consulte o *Guia de Instalação do Servidor de Relatório do ZENworks 10 Configuration Management*.

1.14 Dispositivos Satélite

O ZENworks 10 Configuration Management com SP2 oferece os novos recursos ou aprimoramentos a seguir para dispositivos Satélite:

- Dispositivos Linux não gerenciados (servidores e estações de trabalho) podem executar funções de Satélite. Para obter mais informações sobre os requisitos mínimos para um dispositivo Satélite do Linux, consulte “*Dispositivo Linux que executa funções de satélite*” no *Guia de Instalação do ZENworks 10 Configuration Management*.
- Você pode implantar o ZENworks Adaptive Agent para Linux em um dispositivo Linux, a fim de usar esse dispositivo como um Satélite. Para obter mais informações, consulte “*Implantando o ZENworks Adaptive Agent em satélites Linux*” na *Referência de Descoberta, Implantação e Desativação do ZENworks 10 Configuration Management*.

- ♦ Você pode desinstalar um dispositivo Satélite do Linux Para obter mais informações, consulte *“Desinstalando um Satélite Linux”* no *Guia de Instalação do ZENworks 10 Configuration Management*.
- ♦ Se você mover um Satélite de um Servidor Principal pai do ZENworks para outro Servidor Principal, o conteúdo (bundles e políticas) será adicionado ao novo Servidor Principal, se já não estiver hospedado no dispositivo.

Para obter mais informações, consulte *“Satélites”* na *Referência do Administrador do Sistema ZENworks 10 Configuration Management*.

1.15 Fazendo upgrade

Você deve usar o recurso Atualização do sistema do ZENworks para fazer o upgrade do ZENworks Configuration Management 10.1.x para o SP2 (10.2). Para obter mais informações, consulte o *Capítulo 3, “Fazendo o upgrade do ZENworks Configuration Management 10.1.x para o SP2 (10.2)”* na página 21.

Para obter mais informações sobre o upgrade do 10.0.x, consulte o *Capítulo 2, “Fazendo o upgrade do ZENworks Configuration Management 10.0.x para o SP2 (10.2)”* na página 17.

1.16 ZENworks Adaptive Agent

O ZENworks Adaptive Agent no ZENworks 10 Configuration Management com SP2 fornece os novos recursos ou aprimoramentos a seguir:

- ♦ Você pode desinstalar, habilitar ou desabilitar os recursos do Adaptive Agent a seguir:

- Gerenciamento de Bens
- Gerenciamento de Bundles
- Gerenciamento de Imagem
- Gerenciamento de Patches
- Gerenciamento de Políticas
- Gerenciamento Remoto
- Gerenciamento de Usuários

Para obter mais informações, consulte *“Recursos do Agente”* na *Referência do Administrador do Sistema ZENworks 10 Configuration Management*.

- ♦ Você pode ver a versão do software ZENworks Adaptive Agent e dos módulos do Agente instalados em um dispositivo. Para obter mais informações, consulte *“Vendo a versão do software Adaptive Agent e os módulos em um dispositivo”* na *Referência do Administrador do Sistema ZENworks 10 Configuration Management*.
- ♦ Você pode pesquisar dispositivos com uma versão especificada do ZENworks Adaptive Agent instalada para ajudar no upgrade ou na solução de problemas. Para obter mais informações, consulte *“Pesquisando dispositivos com uma versão especificada do Adaptive Agent”* na *Referência do Administrador do Sistema ZENworks 10 Configuration Management*.

1.17 ZENworks Control Center

O ZENworks 10 Configuration Management com SP2 oferece os novos recursos ou aprimoramentos a seguir para o ZENworks Control Center (ZCC):

- Você pode desativar um produto no ZENworks Control Center. Se você optar por desativar um produto, todos os locais do ZENworks Control Center deixarão de exibir qualquer informação relacionada ao produto desativado. Para obter mais informações sobre a desativação do produto, consulte “[Desativando um produto](#)” na *Referência do Administrador do Sistema ZENworks 10 Configuration Management*.
- Você pode ver informações da Novell sobre os principais problemas atuais, notícias atualizadas, promoções etc. no painel Alertas do ZENworks News, na home page do ZENworks Control Center. Para obter mais informações sobre o gerenciamento das notícias, consulte “[ZENworks News](#)” na *Referência do Administrador do Sistema ZENworks 10 Configuration Management*.
- Você pode determinar quais versões do ZENworks Configuration Management (ZCM), ZENworks Asset Management (ZAM) e ZENworks Patch Management (ZPM) estão em execução nos Servidores Principais do ZENworks em sua Zona de Gerenciamento. Para obter mais informações, consulte “[Determinando a versão de software do ZENworks instalada nos servidores](#)” na *Referência do Administrador do Sistema ZENworks 10 Configuration Management*.
- O recurso Favoritos possibilita usar o browser da Web para gerenciar o acesso direto aos diversos locais do ZCC, em vez de realizar a navegação usual por meio de cliques. Para obter mais informações, consulte “[Adicionando locais do ZENworks Control Center como favoritos](#)” na *Referência do Administrador do Sistema ZENworks 10 Configuration Management*.
- O recurso de funções permite que você especifique os direitos a serem atribuídos como funções aos administradores do ZENworks. Você pode criar uma função especializada e atribuí-la aos administradores para permitir ou negar a eles os direitos do ZCC especificados para essa função. Para obter mais informações, consulte “[Gerenciando funções do administrador](#)” na *Referência do Administrador do Sistema ZENworks 10 Configuration Management*.

1.18 Migração no ZENworks

O ZENworks 10 Configuration Management com SP2 permite migrar grupos de usuários e associações de containers do ZENworks tradicional para o ZENworks Configuration Management.

Para obter mais informações, consulte o *Guia de Migração do ZENworks 10 Configuration Management*.

1.19 Atualização do sistema do ZENworks

A Atualização do sistema do ZENworks foi melhorada e foram adicionados novos aprimoramentos. Para obter mais informações, consulte “[Atualizações do sistema do ZENworks](#)” na *Referência do Administrador do Sistema Novell ZENworks 10 Configuration Management*.

Fazendo o upgrade do ZENworks Configuration Management 10.0.x para o SP2 (10.2)

2

Esta seção contém informações sobre o upgrade do Novell® ZENworks® Configuration Management 10.0.x para o ZENworks Configuration Management com SP2 (10.2). Para obter informações sobre o upgrade do ZENworks Configuration Management 10.1.x, consulte o [Capítulo 3, “Fazendo o upgrade do ZENworks Configuration Management 10.1.x para o SP2 \(10.2\)”](#) na página 21.

Para fazer o upgrade do ZENworks 10 Configuration Management 10.0.x para o ZENworks 10 Configuration Management com SP2 (10.2), os dispositivos devem cumprir os requisitos descritos em “[Requisitos mínimos](#)” no *Guia de Instalação do ZENworks 10 Configuration Management*.

Devido a mudanças na arquitetura do ZENworks, não é possível fazer o upgrade dos servidores e dispositivos gerenciados do ZENworks diretamente da versão 10.0.x para a versão 10.2. Porém, você pode usar uma combinação da Atualização do sistema do ZENworks com a mídia de instalação para ir da versão 10.0.x para a 10.2.

Importante: Como o processo de upgrade usa versões diferentes do ZENworks Configuration Management, você deve usar versões diferentes da documentação para realizar o upgrade. Certifique-se de seguir as instruções na versão apropriada de cada guia mencionado abaixo.

Execute as tarefas das seções a seguir para fazer upgrade para o ZENworks 10 Configuration Management com SP2:

- ♦ [Seção 2.1, “Tarefas pré-upgrade”](#) na página 17
- ♦ [Seção 2.2, “Fazendo upgrade para o ZENworks Configuration Management 10.2”](#) na página 18
- ♦ [Seção 2.3, “Tarefas de pós-upgrade”](#) na página 19

2.1 Tarefas pré-upgrade

Se o servidor do BusinessObjects Enterprise estiver instalado no Servidor Principal do ZENworks 10 Configuration Management, o BusinessObjects Enterprise deixará de funcionar quando você fizer o upgrade do servidor para o ZENworks 10 Configuration Management com SP2.

Para continuar criando e gerando Relatórios do ZENworks:

- 1 Faça o upgrade do Servidor Principal do ZENworks 10 Configuration Management para atualizar para o ZENworks Configuration Management (10.1.1). Para obter mais informações, consulte “[Introdução às Atualizações do sistema do ZENworks](#)” na *Referência do Administrador do Sistema Novell ZENworks 10 Configuration Management*.
- 2 Desinstale o BusinessObjects Enterprise Server do Servidor Principal.
 - ♦ **No Windows:** Faça o seguinte:
 1. Efetue login como administrador.

2. Na área de trabalho, clique em *Iniciar > Configurações > Painel de Controle*.
3. Clique duas vezes em *Adicionar ou Remover Programas* e desinstale o BusinessObjects Enterprise Server.
4. No prompt de comando, vá para o diretório
`%ZENWORKS_HOME%\share\pmrboecleanup.`
5. Execute o arquivo `pmrboecleanup.bat`.
 (Condicional) Não execute o arquivo `pmrboecleanup.bat` ou `pmrboecleanup.sh` que acompanha a Atualização do ZENworks Configuration Management (10.1.1) no Servidor Principal que contém a instalação do Servidor de Relatório. Se você executar o arquivo, o Servidor de Relatório será removido do Servidor Principal. Para resolver esse problema, faça upgrade para a Atualização do ZENworks Configuration Management (10.1.2). O Servidor de Relatório não será removido do Servidor Principal quando você executar posteriormente o arquivo `pmrboecleanup.bat` ou `pmrboecleanup.sh`.
6. Para ver as informações de registro, vá para
`%ZENWORKS_HOME%\logs\pmrboepostuninstall.log`.

♦ **No Linux:** Faça o seguinte:

1. Efetue login como `root`.
2. Pare o serviços do BusinessObjects Enterprise, executando o seguinte comando:
`/etc/init.d/BobjEnterprise115 stop`
3. Desinstale o BusinessObjects Enterprise Server, executando o seguinte comando:
`/opt/novell/zenworks/share/boe/bobje/uninstallBOBJE.sh`
4. Navegue até o diretório `/opt/novell/zenworks/share/pmrboecleanup`.
5. Execute o arquivo de script `pmrboecleanup.sh`.
 (Condicional) Não execute o arquivo `pmrboecleanup.bat` ou `pmrboecleanup.sh` que acompanha a Atualização do ZENworks Configuration Management (10.1.1) no Servidor Principal que contém a instalação do Servidor de Relatório. Se você executar o arquivo, o Servidor de Relatório será removido do Servidor Principal. Para resolver esse problema, faça upgrade para a Atualização do ZENworks Configuration Management (10.1.2). O Servidor de Relatório não será removido do Servidor Principal quando você executar posteriormente o arquivo `pmrboecleanup.bat` ou `pmrboecleanup.sh`.
6. Para ver as informações de registro, vá para `/var/opt/novell/log/zenworks/pmrboepostuninstall.log`.

- 3 Instale o Servidor de Relatório no mesmo Servidor Principal do qual desinstalou o BusinessObjects Enterprise Server ou em um servidor diferente. Para obter mais informações sobre como instalar o Servidor de Relatório, consulte o *Guia de Instalação do Servidor de Relatório do ZENworks 10 Configuration Management*.

2.2 Fazendo upgrade para o ZENworks Configuration Management 10.2

- 1 Certifique-se de ter concluído as etapas na *Seção 2.1, “Tarefas pré-upgrade” na página 17*.
- 2 Use a Atualização de Sistema para fazer o upgrade dos Servidores ZENworks e dispositivos gerenciados do ZENworks Configuration Management 10.0.x para o 10.0.3.

Para obter mais informações, consulte *Atualizações do sistema do ZENworks* no [Guia de Administração do Sistema ZENworks 10](http://www.novell.com/documentation/beta/zcm10/pdfdoc/zcm_upgrade/zcm10_system_admin_10.pdf) (http://www.novell.com/documentation/beta/zcm10/pdfdoc/zcm_upgrade/zcm10_system_admin_10.pdf).

- 3 Use a mídia de instalação do ZENworks 10.1 para fazer o upgrade de todos os Servidores Principais da versão 10.0.3 para a 10.1.

Para obter mais informações, consulte o [Guia de Upgrade do ZENworks 10 Configuration Management \(versão 10.1\)](http://www.novell.com/documentation/beta/zcm10/pdfdoc/zcm_upgrade/zcm101_upgrade_101.pdf) (http://www.novell.com/documentation/beta/zcm10/pdfdoc/zcm_upgrade/zcm101_upgrade_101.pdf).

- 4 Use a Atualização de Sistema para atualizar Servidores Principais da versão 10.1 e dispositivos gerenciados da versão 10.0.3 para a 10.2.

4a (Condicional) Atualize o Servidor Principal que hospeda o banco de dados interno do ZENworks da versão 10.1 para a 10.2.

4b Atualize todos os outros Servidores Principais na Zona de Gerenciamento da versão 10.1 para a 10.2 (em qualquer ordem).

4c Atualize os dispositivos gerenciados da versão 10.0.3 para a 10.2.

Importante: Antes de aplicar a versão 10.2, você deve remover as atualizações anteriores para o ZENworks 10 Configuration Management do ZENworks Control Center.

Para obter mais informações, consulte *Atualizações do sistema do ZENworks* no [Guia de Administração do Sistema ZENworks 10 \(versão 10.1\)](http://www.novell.com/documentation/beta/zcm10/pdfdoc/zcm_upgrade/zcm10_system_admin_101.pdf) (http://www.novell.com/documentation/beta/zcm10/pdfdoc/zcm_upgrade/zcm10_system_admin_101.pdf).

2.3 Tarefas de pós-upgrade

- ♦ **Seção 2.3.1, “Reinstalando a extensão de Upload de Arquivo da Novell” na página 19**

2.3.1 Reinstalando a extensão de Upload de Arquivo da Novell

Se a extensão de Upload de Arquivo do ZENworks 10 Configuration Management já estiver instalada no servidor que está executando o ZENworks Control Center, você deve reinstalá-la antes de executar qualquer operação de criação de imagens de terceiros:

- 1 Desinstalar a extensão de Upload de Arquivo da Novell.

No Internet Explorer: Execute estas etapas:

1. Feche todas as instâncias do browser Internet Explorer*.
2. Inicie uma nova instância do browser.
3. Clique em *Ferramentas > Opções da Internet > Geral*.
4. No painel *Histórico de Navegação*, clique em *Configurações*.
5. Na janela *Configurações de Arquivos de Internet Temporários e de Histórico*, clique em *Exibir Objetos*.
6. Na janela *Arquivos de Programa Baixados*, clique o botão direito do mouse em *NFileUpload Class*, e clique em *Remover*.

No Firefox: Execute estas etapas:

1. Clique em *Tools* (Ferramentas) > *Add-ons* (Complementos).

2. Na janela *Add-ons* (Complementos), clique em *Novell ZENworks File Upload Extension 10.0x* e clique em *Uninstall* (Desinstalar).
 3. Feche o browser Firefox.
 4. Localize o diretório *diretório_de_instalação_do_Firefox/plugins* e apague os arquivos *npzenworks.dll* e *nsINZENScriptablePlugin.xpt* do diretório.
 5. Reinicie o Firefox.
- 2** Instale a extensão de Upload de Arquivo do ZENworks 10 Configuration Management com SP2.

Na próxima vez que você usar o ZENworks Control Center para procurar caminhos de arquivo e fazer upload de arquivos, deverá instalar a Extensão de Upload de Arquivo da Novell mais recente. Siga os prompts para instalar a extensão de Arquivo de Upload da Novell.

Fazendo o upgrade do ZENworks Configuration Management 10.1.x para o SP2 (10.2)

Esta seção contém informações sobre o upgrade do Novell® ZENworks® Configuration Management 10.1.x para o ZENworks Configuration Management com SP2 (10.2). Para obter informações sobre o upgrade do ZENworks Configuration Management 10.0.x, consulte o [Capítulo 2, “Fazendo o upgrade do ZENworks Configuration Management 10.0.x para o SP2 \(10.2\)”](#) na página 17.

Para fazer o upgrade do ZENworks 10 Configuration Management 10.1.x para o ZENworks 10 Configuration Management com SP2 (10.2), os dispositivos devem cumprir os requisitos descritos em “[Requisitos mínimos](#)” no *Guia de Instalação do ZENworks 10 Configuration Management*.

A atualização do ZENworks 10 Configuration Management com SP2 (10.2) é cumulativa; ou seja, você pode fazer o upgrade diretamente para a versão 10.2 das seguintes versões:

- ♦ Um Servidor Principal que tenha qualquer uma das seguintes versões do ZENworks 10 Configuration Management instalada:
 - ♦ ZENworks 10 Configuration Management com SP1 (10.1)
 - ♦ Atualização para o ZENworks 10 Configuration Management (10.1.1)
 - ♦ Atualização para o ZENworks 10 Configuration Management (10.1.1c)
 - ♦ Atualização para o ZENworks 10 Configuration Management (10.1.2a)
 - ♦ Atualização para o ZENworks 10 Configuration Management (10.1.3)
- ♦ Dispositivos gerenciados que tenham o ZENworks 10 Configuration Management (10.0.3) ou posterior instalado.

Execute as tarefas das seções a seguir para fazer upgrade para o ZENworks 10 Configuration Management com SP2:

- ♦ [Seção 3.1, “Entendendo o que o upgrade não faz”](#) na página 21
- ♦ [Seção 3.2, “Tarefa de pré-upgrade para o Servidor de Relatório do ZENworks”](#) na página 22
- ♦ [Seção 3.3, “Fazendo upgrade para o ZENworks Configuration Management 10.2”](#) na página 22
- ♦ [Seção 3.4, “Tarefas de pós-upgrade”](#) na página 22

3.1 Entendendo o que o upgrade não faz

Não é possível migrar os relatórios personalizados criados no ZENworks 10 Configuration Management ou no ZENworks 10 Configuration Management com SP1 (10.1) para o ZENworks 10 Configuration Management com SP2 (10.2). É necessário recriar esses relatórios no Servidor de Relatório do ZENworks.

3.2 Tarefa de pré-upgrade para o Servidor de Relatório do ZENworks

Para preparar para a instalação do Servidor de Relatório do ZENworks no Servidor Principal do ZENworks 10 Configuration Management com SP2, desinstale o Servidor de Relatório do ZENworks se ele estiver instalado no Servidor Principal do ZENworks 10 Configuration Management com SP1.

Para obter mais informações sobre como desinstalar o Servidor de Relatório do ZENworks, consulte “Desinstalando o Servidor de Relatório” no *Guia de Instalação do Servidor de Relatório do ZENworks 10 Configuration Management*.

3.3 Fazendo upgrade para o ZENworks Configuration Management 10.2

Importante: Antes de aplicar a versão 10.2, é recomendável remover as atualizações anteriores para o ZENworks 10 Configuration Management do ZENworks Control Center.

- 1 Use a Atualização de Sistema para atualizar Servidores Principais e dispositivos gerenciados para a versão 10.2:
 - 1a (Condicional) Atualize o Servidor Principal que hospeda o banco de dados interno do ZENworks.
 - 1b Atualize todos os outros Servidores Principais na Zona de Gerenciamento (em qualquer ordem).
 - 1c Atualize os dispositivos gerenciados.

Para obter mais informações, consulte *Atualizações do sistema do ZENworks* no [Guia de Administração do Sistema ZENworks 10 \(versão 10.1\)](http://www.novell.com/documentation/beta/zcm10/pdfdoc/zcm_upgrade/zcm10_system_admin_101.pdf) (http://www.novell.com/documentation/beta/zcm10/pdfdoc/zcm_upgrade/zcm10_system_admin_101.pdf).

3.4 Tarefas de pós-upgrade

- Seção 3.4.1, “Reinstalando a extensão de Upload de Arquivo da Novell” na página 22
- Seção 3.4.2, “Fazendo o upload do WAIK” na página 23
- Seção 3.4.3, “Instalando o Servidor de Relatório do ZENworks” na página 23

3.4.1 Reinstalando a extensão de Upload de Arquivo da Novell

Se a extensão de Upload de Arquivo do ZENworks 10 Configuration Management já estiver instalada no servidor que está executando o ZENworks Control Center, você deve reinstalá-la antes de executar qualquer operação de criação de imagens de terceiros:

- 1 Desinstalar a extensão de Upload de Arquivo da Novell.

No Internet Explorer: Execute estas etapas:

 1. Feche todas as instâncias do browser Internet Explorer.
 2. Inicie uma nova instância do browser.
 3. Clique em *Ferramentas > Opções da Internet > Geral*.

4. No painel *Histórico de Navegação*, clique em *Configurações*.
5. Na janela *Configurações de Arquivos de Internet Temporários e de Histórico*, clique em *Exibir Objetos*.
6. Na janela *Arquivos de Programa Baixados*, clique o botão direito do mouse em *NFileUpload Class*, e clique em *Remove*.

No Firefox: Execute estas etapas:

1. Clique em *Tools* (Ferramentas) > *Add-ons* (Complementos).
 2. Na janela *Add-ons* (Complementos), clique em *Novell ZENworks File Upload Extension 10.1x* e clique em *Uninstall* (Desinstalar).
 3. Feche o browser Firefox.
 4. Localize o diretório *diretório_de_instalação_do_Firefox/plugins* e apague os arquivos *npzenworks.dll* e *nsINZENScriptablePlugin.xpt* do diretório.
 5. Reinicie o Firefox.
- 2** Instale a extensão de Upload de Arquivo do ZENworks 10 Configuration Management com SP2.

Na próxima vez que você usar o ZENworks Control Center para procurar caminhos de arquivo e fazer upload de arquivos, deverá instalar a Extensão de Upload de Arquivo da Novell mais recente. Siga os prompts para instalar a extensão de Arquivo de Upload da Novell.

3.4.2 Fazendo o upload do WAIK

Se você estiver fazendo o upgrade do ZENworks 10 Configuration Management com SP1 (10.1) para o ZENworks 10 Configuration Management com SP2 e se já tiver sido feito o upload do WAIK antes do upgrade, será necessário fazer o upload do WAIK (*winpe.wim*) novamente após o upgrade para o ZENworks 10 Configuration Management com SP2.

Para obter mais informações sobre como fazer o upload do WAIK, consulte a [Referência para Preboot Services e Criação de Imagens do ZENworks 10 Configuration Management](#).

3.4.3 Instalando o Servidor de Relatório do ZENworks

Se o Servidor de Relatório do ZENworks estiver instalado no Servidor Principal do ZENworks 10 Configuration Management (10.1), o Servidor de Relatório do ZENworks deixará de funcionar quando você fizer upgrade do servidor para o ZENworks 10 Configuration Management com SP 2.

Para continuar a criar e gerar os Relatórios do ZENworks, instale o Servidor de Relatório do ZENworks no mesmo Servidor Principal de onde você desinstalou o Servidor de Relatório do ZENworks, ou em um servidor diferente. Para obter mais informações sobre como instalar o Servidor de Relatório do ZENworks, consulte o [Guia de Instalação do Servidor de Relatório do ZENworks 10 Configuration Management](#).

